

**FORMATION
INTER LANGUES
BACCALAURÉAT
PROFESSIONNEL**

Dès session 2021-22



Académies:

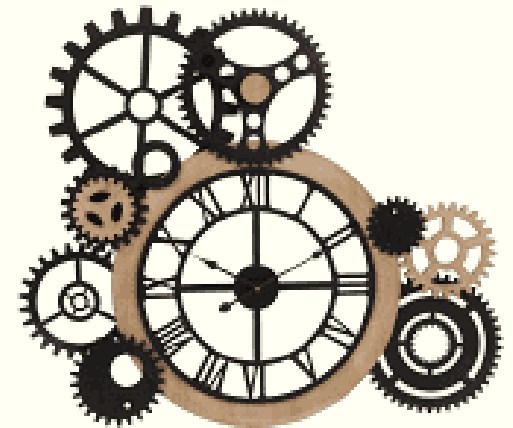
Versailles, Créteil, Paris, Besançon, Dijon, Orléans-Tours

- Aurore Cortes-Cheyron (IEN espagnol-lettres), Frédérique Guglielmi-Foda (IA-IPR arabe)
- Rémy Cortell (IEN allemand-lettres), Aurore Cortes-Cheyron (IEN espagnol-lettres), Elisabeth Jardon (IEN anglais-lettres)
- Delphine Carlot (IEN anglais-lettres), Rémy Cortell (IEN allemand-lettres), Aurore Cortes-Cheyron (IEN espagnol-lettres)
- Aurore Cortes-Cheyron (IEN espagnol-lettres), Evelyne Dard (IEN allemand-lettres), Marie-Pierre Percher (IEN anglais-lettres)
- Christine Bourdins (IEN anglais-lettres), Aurore Cortes-Cheyron (IEN espagnol-lettres), Evelyne Dard (IEN allemand-lettres)
- Aurore Cortes-Cheyron (IEN espagnol-lettres), Evelyne Dard (IEN allemand-lettres), Bernard Mellier (IEN anglais-lettres)

HORAIRES

- Langue vivante A : $60 + 56 + 52 = 168$
- Langue vivante B (selon la spécialité) : $45 + 42 + 39 = 126$

Possibilité de permuter LVB et LVA si l'année de terminale les élèves ont suivi l'enseignement et les heures adéquates en LVA (à valider par le SIEC/DEC).



ÉPREUVES

Annexe V: LV obligatoire

Annexe XI : LV facultative

Coef 2 (LVA, LVB) - *commercialisation et service en restauration*
coef. 3-

LVA: B1+ / LVB: A2+

Note /20 → 5 AL

2 situations d'évaluation (A et B):

* Situation A (CO + CE + EE) = **1H sur table** (10 + 25 + 25)

* Situation B (EOC + EOI) = **10mn** (5 + 5)

CCF: cdd sous statut scolaire public ou privé, CFA habilités
→ LV enseignée au sein des établissements

Ponctuelle:

- oblig. (cdd hors statut scol + cdd libres)
- fac. (tous cdd) → LV non enseignée

LVA ≠ LVB et LV obligatoire ≠ LV fac.

Ne pas sortir avant la fin de l'épreuve.

Les candidats reçoivent dès le début de l'épreuve l'intégralité du sujet. L'évaluation commence par l'écoute collective d'un document sonore (enregistrement audio ou vidéo). A l'issue des trois écoutes de ce document, les candidats utilisent le temps dont ils disposent comme ils le souhaitent pour réaliser l'ensemble des tâches demandées dans les trois compétences évaluées.

Dispositions particulières

*l'arrêté du 15 février 2012 relatif à la dispense et **l'adaptation de certaines épreuves ou parties d'épreuves obligatoires** de langue vivante à l'examen du baccalauréat général, technologique ou professionnel pour les candidats présentant une **déficience auditive**, une déficience **du langage écrit**, une déficience **du langage oral**, une déficience **de la parole**, une déficience **de l'automatisation du langage écrit**, une déficience **visuelle**, en ce qui concerne le baccalauréat professionnel ;*

- *4.2. **Demande de neutralisation d'une partie d'épreuve (en l'absence de possibilité d'aménagement)** En application du 5° de l'article D. 351-27 du code de l'éducation, les candidats à l'examen du baccalauréat professionnel présentant tout trouble relevant du handicap tel que défini à l'article L. 114 du code de l'action sociale et des familles et empêchant l'expression ou la compréhension écrite ou orale d'une langue vivante peuvent être dispensés, par décision du recteur d'académie, **à leur demande et sur proposition du médecin désigné** par la commission des droits et de l'autonomie des personnes handicapées :*
- *soit de l'évaluation de la compréhension de l'oral de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ; -*
- *soit de l'évaluation de la compréhension de l'écrit de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ; -*
- *soit de l'évaluation de l'expression écrite de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ;*
- *soit de la totalité de l'évaluation de l'expression orale de l'épreuve obligatoire de langue vivante étrangère A ou B ;*
- *soit de la totalité des épreuves de langue vivante B.*

COMPREHENSION ORALE (CO) - (annexe 5)

- Audio ou vidéo
- 1mn30 max. espacées d'1mn/ 3 écoutes
- Rendre compte en français (prise de notes à tout moment) –
 - Éléments de guidage possibles
 - Français non évalué
- A2+ (LVB), B1+ (LVA)
- Contexte professionnel/personnel
- Sujet entier donné en début d'épreuve (expliquer les modalités)

...attester que le candidat a identifié et compris :

- *la nature et le thème principal du document ; -*
- *la situation, les faits marquants, les événements principaux, les informations significatives, etc. ;*
- *l'identité des personnes (ou personnages) et, éventuellement, les liens entre elles (entre eux) ;*
- *les différents points de vue ;*
- *les éventuels éléments implicites du document ;*
- *la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir, etc.).*

COMPREHENSION ECRITE (CE) - (annexe 5)

- Document inconnu authentique 15 lignes max. (70 caractères/lg) – 10 lg pour arabe-
 - Même situation que CO **possible** (thématique, sujet ou objet en lien)
 - Situation professionnelle/personnelle
 - Pas trop spécialisé
 - Compte-rendu en français (français qui n'est pas évalué)
 - Publicité, extrait d'article de presse ou d'œuvre littéraire, petite(s) annonce(s), courrier de nature professionnelle, notice, mode d'emploi, etc.
 - informatif, descriptif ou narratif ; il peut comporter du dialogue. Il est authentique...
 - Il peut être illustré, voire éclairé par un élément iconographique (photographie, dessin, schéma, graphique, etc.).
- *peut comporter des éléments de guidage, a pour objet d'attester que le candidat a identifié et compris :*
 - *la nature et le thème principal du document ;*
 - *la situation, les faits marquants, les événements principaux, les informations significatives, etc. ;*
 - *l'identité des personnes (ou personnages) et, éventuellement, les liens entre elles (entre eux) ;*
 - *les différents points de vue ;*
 - *les éventuels éléments implicites du document ; -*
 - *la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir, etc.).*
 - *Selon les sujets, les candidats peuvent être invités à réagir à une problématique d'ordre général, à commenter une citation ou une affirmation, à répondre à un message écrit (lettre, courriel, post ou article de blog, etc.) en langue vivante étrangère.*

EXPRESSION ECRITE (EE) - (annexe 5)

- 2 sujets au choix libellés en LV
- 2 contextes: professionnel **ET** personnel
- Peuvent être de la même thématique de CO + CE
- 100 à 120 mots en LV (60-70 en arabe)

les candidats peuvent être invités à réagir à une problématique d'ordre général, à commenter une citation ou une affirmation, à répondre à un message écrit (lettre, courriel, post ou article de blog, etc.) en langue vivante étrangère.

EXPRESSION ORALE EN CONTINU (EOC) - (annexe 5)

- 5mn max. sans interruption
- CCF (profs étab)/ponctuelle (jurys)
- Présentation (choix du cdd)
- Sommaire, plan, mots clés possibles
- Doc icono. possible (photo, schéma, croquis...) → illustrer/essentiel

- *soit d'un travail, d'un projet, d'un produit ou d'un service dont la réalisation, dans le cadre des enseignements généraux et/ou professionnels qu'il a suivis, a fait appel à une utilisation de la langue vivante étrangère ;*
- *soit d'une expérience professionnelle, tout particulièrement une expérience ayant fait appel à une utilisation de la langue vivante étrangère, que cette expérience ait été vécue en France ou dans le cadre d'une mobilité à l'étranger.*

EXPRESSION ORALE EN INTERACTION (EOI) - (annexe 5)

- 5mn max.
- Questions/éclaircissements
- Pas ou peu d'expression = ouvrir

Dans l'hypothèse où le candidat ne s'est pas ou très peu exprimé dans le cadre de la première partie de l'épreuve (expression orale en continu), l'évaluateur ouvre, élargit et, si besoin, multiplie les objets sur lesquels peut porter l'échange conversationnel attendu.

EPREUVE PONCTUELLE OBLIGATOIRE (annexe 5)

- Sujet entier donné en début d'épreuve
- 1H10mn sans préparation:
 - Situation A (CO+ CE + EE) = 1H
 - Situation B (EOI + EOC) = 10mn max
- Dernier trimestre de la formation
- **Mêmes modalités que CCF**

les candidats utilisent le temps dont ils disposent comme ils le souhaitent pour réaliser l'ensemble des tâches demandées dans les trois compétences évaluées.

EPREUVE PONCTUELLE FACULTATIVE (annexe XI)

- /20 (points au-dessus de 10 comptent)
- 3 AL
 - EOC : 5mn max
 - EOI : 5mn max.
 - CE : 10mn max.
- B1+
- Autre LV que l'obligatoire
- EOC + EOI = mêmes modalités que obligatoire

- CE = 15 lg (10 en arabe)
 - Contexte professionnel/personnel
 - Texte authentique
 - 3mn max. pour prendre connaissance du texte → peut souligner, annoter...
 - 4 à 6 questions en français/réponse en français
 - Supports restitués au jury en fin d'épreuve
- apporter plusieurs supports

MARQUEURS CECRL

L
V
B

A
2
+

L
V
A

B
1
+

CO	CE	EE	EOC	EOI
<ul style="list-style-type: none"> ▶ suivre idée générale (démonstration, exposé) ▶ sujet familier ou prévisible ▶ lgg simple + illustré ▶ comprendre annonces simples ▶ comprendre info principale à la <u>radio</u> (courte pub, interview) + reconnaître expression des goûts (j'aime/j'aime pas) ▶ débit lent + clair <p>▶ identifier élément principal (nv TV, pub, bande annonce)</p> <p>▶ débit lent + clair</p> <p>▶ <u>images facilitent grandement la compréhension</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ comprendre <u>lettre perso, mail, réseaux sociaux simples/sujet familial</u> ▶ comprendre pts principaux de <u>txt courts/sujets quotidiens</u> ▶▶ identifier info pertinente écrits simples (chiffres, noms, images facilitent grandement la compréhension) ▶ comprendre pour lire <u>histoires et BD courtes</u> ▶▶ situations concrètes, familières ▶▶ Igge très quotidien pro/perso (courts reportages) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ faire une description brève et élémentaire (<u>événement, act. passées, expérience perso</u>) ▶▶ peut écrire une hist. simple (biographie imaginaire, poèmes <u>courts</u> sur sujet simple et familial) ▶ écrire txt courts (sujet familier) avec connecteurs (et, parce que, ensuite) ▶▶ donner impressions + opinion perso (sujet perso/pro), voc de tous les jours 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ raconter une hist., décrire choses simples, liste de points ; dire ce qui plaît ▶ dire pourquoi aime/n'aime pas (peut <u>comparer</u> et <u>dire ses préférences</u>) ▶ faire bref exposé préparé (sujet <u>perso/pro</u>) ; justifier <u>ses opinions</u> ▶ peut faire un nbre limité de questions faciles 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ participer à discussion si lente/échanger opinions, comparer, j'aime/j'aime pas (pro/perso), lgg simple (reformuler, répéter) ▶ se débrouiller dans situations courante vie quotidienne <p>▶ mener une conversation tel., répondre à questions simples, réagir lors d'un entretien (<u>sujets familiaux</u>)</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ suivre réunion ou exposé ▶ domaine perso/pro ▶ présentation clairement structurée ▶ comprendre éléments essentiels + détails d'annonces, messages factuels ▶ débit et articulation sans difficultés particulières ▶ comprendre la plupart des reportages + enregistrem^t (vidéo, audio) ▶ comprendre progr TV, sujets <u>pro/perso</u> (brèves interview, brefs exposés, JT) ▶ lg standard ▶ thèmes : <u>centres d'intérêts</u> ou <u>domaine d'activités</u> 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ comprendre <u>lettres perso, mails, RS^x</u> ▶▶ perso/pro ▶ trouver 1 info précise dans tt type de txt ▶▶ identifier schéma argumentatif + relever principaux arguments ▶ lire de façon relativement autonome (dico de tps en tps), <u>romans, hist. art. presse</u> à structure simple 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ écrire txt articulés simplement sur sujets variés (pro/perso) ▶▶ compte-rendu d'expériences (perso/pro)/décrire ses sentiments, attitudes, réactions dans un txt simple et articulé ▶ écrire un txt sur sujet actuel (sur ses centres d'intérêts/ lgg simple/ avantages et inconvénients/donner son opinion) ▶ résumer avec une <u>certaine aisance</u> infos factuelles (sujets familiers/pro-perso/donner son opinion) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ mener une description directe, relativement simple, organisée sur sujets variés + connecteurs (perso/pro) ; exprimer ses préférences ▶ exprimer et développer une argu ▶ faire un exposé clair et préparé/pour ou contre/+ et – ▶ répond spontanément des questions (qq erreurs possibles) 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ se joindre à une conversation sur sujet familial (expressions <u>appropriées</u>) ▶▶ lancer une conversation sur sujets familiers (perso/pro) ; opinion, suggestions, sentiments, conseils...) ▶ échanger dans plupart contextes familiaux (perso/pro) ▶▶ réagir relativement facilement à conversation (malgré poses et corrections) ▶ mener une conversation tel sujets familiaux avec préparation (perso/pro) ▶ exprimer ses opinions dans une conversation (décrire, comparer, opposer, proposer...)

Proposition de sujet



Conception de sujet

- Anticiper la recherche
- Vidéo (à privilégier pour le ponctuel) ou audio
- CCF \neq ponctuel
- Privilégier les sites réglementés
- Prévoir un sujet de secours pour le CCF
- Entraîner les élèves à se repérer quant aux degrés (1 à 4) selon les niveaux du CECRL.
- Éviter les sujets polémiques, trop marqués
- « Youtube »

Pistes pour la situation A

- **CO + CE**: s'appuyer sur les interrogatifs (qui, quoi, où, comment, pourquoi...)
 - *Les éléments de guidage orientent la production attendue:*
 - la nature et le thème principal du document;
 - la situation, les faits marquants, les événements principaux, les informations significatives, etc.;
 - l'identité des personnes (ou personnages) et, éventuellement, les liens entre elles (entre eux);
 - les différents points de vue; – les éventuels éléments implicites du document;
 - la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir, etc.).
- **EE**: s'appuyer sur les connecteurs et être «stratège »: *primero/en la primera parte, por fin/en resumidas cuentas...*

Pistes pour la situation B

- EOC:

- accompagner les élèves dans leurs choix VS faire à leur place
- le cdd doit être capable de rendre compte de ses choix, de les hiérarchiser
- la lecture n'est pas évaluée
- le cdd peut toutefois s'appuyer sur des éléments **non rédigés**
- *soit d'un travail, d'un projet, d'un produit ou d'un service dont la réalisation, dans le cadre des enseignements généraux et/ou professionnels qu'il a suivis, a fait appel à une utilisation de la langue vivante étrangère;*
- *soit d'une expérience professionnelle, tout particulièrement une expérience ayant fait appel à une utilisation de la langue vivante étrangère, que cette expérience ait été vécue en France ou dans le cadre d'une mobilité à l'étranger.*

- EOI: ouvrir

*EL HOMBRE (O LA MUJER) QUE PUEDE HACER FÁCIL
LO DIFÍCIL*

ES EL EDUCADOR (LA EDUCADORA) .

RALPH WALDO EMERSON (1803-1882), FILÓSOFO Y POETA AMERICANO

**Merci pour votre travail et votre investissement
auprès de nos élèves**